



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 20-go kwietnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Pozporządzenie wojewody Śląskiego w przedmiocie odpoczynku niedzielnego i świątecznego w rzemiośle fryzjerskim i perukarskim.
2. Dot. zatwierdzenia ławnika gminy Nowy Bytom.
3. „ „ „ ławników „ Lipiny.
4. Dot. wyludzenia wsparć
5. Rozporządzenie policyjne dot. wywieszania cenników w składach sprzedaży pieczywa.
6. Statut gminy Lipiny w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszów.
7. Statut gminy Szarłej dot. oszpecenia ulic i placów.
8. Statut gminy Szarłej dot. urzędowych ogłoszeń.
9. Dodatek do statutu urzędu okręgowego Chebzie w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy.
10. Dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929/30. gminy Nowe Hajduki.
11. Obwieszczenie dot. wyborów członków Wydziału Ogólnomięjskiej Kasy Chorych na powiat świętochłowski.
12. Komunikaty.
13. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Śląski Urząd Wojewódzki  
Liczba: PB—1097/1.

Katowice, dnia 29. III. 1929 r.

Dot.: spoczynku niedzielnego w rzemiośle fryzjerskim.

### Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego w przedmiocie odpoczynku niedzielnego i świątecznego w rzemiośle fryzjerskim i perukarskim.

Na podstawie § 105 niemieckiej ordynacji przemysłowej, zarządzam co następuje:

§ 1.

Rozporządzenie Prezesa Rejencji w Opolu z dn. 21. marca 1895 r. obowiązujące dotychczas na górnosląskiej, części Województwa Śląskiego traci swą ważność z dniem 31. marca 1929 r. odnośnie następu-

jących miejscowości: miasta Katowice, Mysłowice, Siemianowice, Królewska Huta, Chorzów, **Wielkie i Nowe Hajduki, świętochłowice, Ruda, Lubliniec, Tarnowskie Góry, Pszczyna Mikołów i Rybnik.**

§ 2.

We wspomnianych w § 1 miejscowościach wolno zatrudniać pracowników w rzemiośle fryzjerskim i perukarskim:

1) w drugie święto Wielkiej Nocy, Zielonych Świąt i Bożego Narodzenia w czasie od godz. 8-mej do 12-tej,

2) W niedzielę i święta, o ile to jest potrzebne dla przygotowania publicznych przedstawień teatralnych i innych przedstawień.

Pozatem wszelkie zatrudnienie pracowników fryzjerskich i perukarskich w niedziele i święta w tych miejscowościach jest zakazane.

Zakaz ten jest ważny również przy obsłudze klientów w ich własnym domu i dla tych rzemieślników, którzy nie mając sklepu wykonują swój zawód w mieszkaniu klienteli.

O ile prace niedzielne trwają dłużej niż 3 godz. pracownicy pracujący w niedziele muszą być uwolnieni od pracy w każdą третią niedzielę na całe 36 godzin lub w każdą drugą niedzielę na czas od godz.



6-tej do 18-tej lub też w jednym dniu roboczym w tygodniu najpóźniej od godz. 13-tej.

O ile pracownicy z powodu pracy niedzielnej nie mogą iść do kościoła na nabożeństwo, należy im w każdą trzecią niedzielę dać wolny czas, aby mogli pójść na nabożeństwo.

### § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 14. kwietnia 1929 r.

#### Wojewoda

w z. (—) Żurawski  
Wicewojewoda.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowiec, dnia 4. kwietnia 1929 r.

#### Starosta

(—) Szaliński.

### 2.

Dot. Zatwierdzenia  
Jana Twardonia ławnika  
gminy Nowy Bytom

Świętochłowiec, dnia 12. IV. 1929 r.

Reskrypsem z dnia 21. II. 1929 r. l. dz. Sm. 139 zatwierdziłem dozorcę parowozów

#### Pana Jana Twardonia

na bezpłatnego ławnika gminy Nowy Bytom.

Zaprzyśiężenie i wprowadzenie w urząd nastąpiło dnia 28. II. 1929 r.

Świętochłowiec, dnia 12. IV. 1929 r.

#### Starosta.

Szaliński.

### 3.

#### Dot. Zatwierdzenia ławników gminy Lipiny.

Reskrypsem z dnia 14. III. 1929 l. dz. Sm. 146 zatwierdziłem PP. Bartochę Feliksa, Polłoka Jana i Pawłasa Józefa jako honorowych ławników gminy Lipiny.

Zaprzyśiężenie zatwierdzonych ławników nastąpiło dnia 5. kwietnia 1928 r.

Świętochłowiec, dnia 11. IV. 1929 r.

#### Starosta.

Szaliński.

### 4.

#### Dot. wyludzenia wsparć.

1. Józef Pawnyk, lat 49 ze Skwarzawy Starej pow. Żółkiew.

2. Tomasz Świder, urodz. 1892 z Bratkowic, Rzeszów,

3. Jan Lachcik, urodz. r. 1899 z Bratkowic, Rzeszów,

4. Karol Chapka, urodz. r. 1890 z Kuźmin, Dobromil,

5. Stefan Mazurkiewicz, urodz. r. 1886 z Zambarstynowa pow. Lwowski

6. Hynryk Sałacinski, urodz. r. 1894 z Nasielska pow. Pułtuskiego

włóczęgą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowiec, dnia 8. kwietnia 1929r.

#### Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(Szaliński.)

### 5.

#### Rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. 3. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII 1872 r. (19. III. 1881 r.) łącznie z §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej wydaje się na okręg W. Piekary za zgodą Wydziału Okręgowego W. Piekary następujące rozporządzenie:

### § 1

W wszystkich składach piekarskich i miejscach sprzedaży pieczywa winny znajdować się równoramienne wagi stołowe i legalizowane ciężarki do odważenia pieczywa, a ponadto zatwierdzone przez Urząd Okręgowy cenniki.

### § 2.

Niestosowanie się do niniejszego rozporządzenia będzie karane grzywną w wysokości do 9,— zł. względnie w razie niemożności ściągnięcia aresztu do 3 dni.

Szarlej, dnia 5. kwietnia 1929 r.

#### Naczelnik Urzędu Okręgowego.

Wikarek.



6.

## Statut miejscowy

**gminy Lipiny w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy urzędu gminnego w Lipinach.**

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zbiór ustaw str. 233), art. 10 ustawy z dnia 9. października 1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów i wojska (Dz. Ust. R. P. Nr. 116 poz. 924) § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. września 1927 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 92 poz. 826) oraz uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy Lipiny następujący statut miejscowy:

### Art. 1.

Urzednicy i pracownicy gminni oraz członkowie komisji gminnych otrzymują przy podróżach służbowych diety i zwrot kosztów przejazdu zasadniczo według norm, jakie stosuje się względem urzędników państwowych na obszarze Województwa Śląskiego.

### Art. 2.

Przy podróżach służbowych, trwających taki czasokres, za który wyżej cytowane rozporządzenie Rady Ministrów nie przewiduje żadnych diet, przyznaje się odszkodowanie ryczałtowe jeżeli podróż trwa conajmniej 3 godziny.

Ryczałt należy się po odbytej podróży służbowej, potwierdzonej przez Naczelnika gminy i wynosi do wszystkich miejscowości, które są oddalone ponad 2 klm. od miejsca urzędowania:

- |  |         |
|--|---------|
| a) dla urzęd. etat. grupy państw. V-VI | 10,— zł |
| b) " " " " VII-X                       | 7,— "   |
| c) " " " " XI-XIII                     | 4,— "   |
| d) „ pracowników kontraktowych         | 3,— "   |

Oprócz ryczałtu zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej wspomnianego rozp. Rady Ministrów bez ryczałtu na koszt dojazdu względnie odjazdu według § 15 tegoż rozporządzenia Rady Ministrów.

### Art. 4.

Za podróże do miejscowości oddalonych poniżej 2 klm. od miejsca urzędowania nie płaci się ryczałtu, tylko zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.

### Art. 5.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą ceną biletu III klasy kolei lub tramwaju.

### Art. 6.

Za zgodą Rady gminnej może umownie być ustalone miesięczne odszkodowanie ryczałtowe z urzędnikami, którzy często muszą przedsiębrać podróże. Odszkodowanie to jest płatne z dołu.

### Art. 7.

Ławników i radnych gminnych stawia się zarówno z urzędnikami grupy państwowej VI zaś członków wszystkich komisji gminnych według grupy państwowej VIII.

Art. 8.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w gazecie powiatowej.

Lipiny, dnia 14. marca 1929 r.

### Zarząd gminny:

(—) Fr. Lazar	(—) Smerczek
Naczelnik gminy	ławnik gm.

Powyższy statut gminy Lipiny zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3 VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 25. marca 1929 r.

### W imieniu Wydziału Powiatowego

#### Przewodniczący

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o :

L i p i n y, dnia 10. kwietnia 1929 r.

### Naczelnik gminy.

(—) Fr. Lazar.

7.

## Statut miejscowy

**dot. oszpecenia ulic i placów w gminie Szarlej.**

Na mocy ustaw przeciwko oszpeceniu miejscowości z dnia 15. lipca 1907 r. Zb. Ust. str. 260 oraz § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. Zb. Ust. str. 233 postanawia się za zgodą Rady gminnej następujący statut miejscowy:

### § 1.

Tablice reklamowe, skrzynki wystawowe, napisy i obrazy wolno wywieszać tylko za zezwoleniem miejscowego Urzędu policyjno-budowlanego.

Zezwolenie odmawia się o ileby zamieszczona reglama zeszpeciła wygląd ulicy i placu miejscowości wogóle.

### § 2.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Szarlej, dnia 4. kwietnia 1929 r.

### Zarząd gminy

(—) Góra	(—) Kubański	(—) Szreter
Naczelnik gminy,	ławnik,	ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

### Rada gminna

(—) Głombica	(—) Kołodziej
radny	radny
(—) Andretzki	(—) Kaczmarczyk
radny	radny



Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 10. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

⟨—⟩ Szaliński.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 16. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

⟨—⟩ Góra.

8.

**Statut miejscowy  
dot. urzędowych ogłoszeń w gminie  
Szarlej.**

Na mocy § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. i zgodnie z uchwałą Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy Szarlej następujący statut miejscowy.

§ 1.

Opublikowanie wszelkich ustawowo przepisanych ogłoszeń Urzędu gminnego następuje z mocą obowiązującą dla interesowanych przez umieszczenie na urzędowych tablicach obwieszceń.

§ 2.

Powyższy statut nie narusza obowiązku gminy publikowania różnych ogłoszeń w gazecie powiatu świętochłowickiego.

§ 3.

Niniejszy statut miejscowy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Szarlej, dnia 4, kwietnia 1929 r.

**Zarząd gminy**

(—) Góra      (—) Kubański      (—) Szreter  
Naczelnik gminy      ławnik      ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

**Rada gminna**

(—) Kolodziej      (—) Andretzki  
radny      radny  
⟨—⟩ Kaczmarczyk      ⟨—⟩ Głombica  
radny      radny

Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dn. 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233.)

Świętochłowice, d. 10. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

⟨—⟩ Szaliński.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 16. kwietnia 1929.

**Naczelnik gminy**

⟨—⟩ Góra.

9.

**Dodatek**

do statutu z dnia 23. grudnia 1924 r.  
18. czerwca 1925 r.

w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy  
urzędu okręgowego Chebzie.

§ 1.

Uchyła się zmianę statutu w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy urzędu okręgowego w Chebziu z dnia 22. lipca 1927 r. a ustęp 3 § 11 wspomianego statutu z dnia 23. grudnia 1924 r. 18. czerwca 1925 r. zatwierdzonego przez Wydział Powiatowy dnia 16. lipca 1925 r. zmienia się jak następuje:

W miejsce pomocy lekarskiej, ulg w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi i zwrotu opłat szkolnych opłaca urząd okręgowy swoim funkcjonariuszom niepodlegającym przymusowi ubezpieczenia:

a) niezonatym i bezdzietnym wdowcom 10%,  
b) wdowcom z dziećmi i zonatym 20%  
każdorazowych całych poborów miesięcznych z wyjątkiem dodatków funkcyjnych.

§ 2.

• Niniejszy dodatek obowiązuje z dniem 1. I. 29 r. Chebzie, dnia 21. marca 1929 r.

**Wydział Okręgowy.**

(—) Jendrosz, Andrzejewski, Rudzki

Powyższy dodatek do statutu Urzędu Okręgowego w Chebziu zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o kompetencji władz z dnia 1. VIII. 1883 r. (zb. ust. str. 237) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20 poz. 35).

Świętochłowice, dnia 30. marca 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

Szaliński.



10.

**Wyciąg**

**z protokołu posiedzenia zastępstwa gminnego z dnia 11. lutego 1929 r.**

1. — 2.) pp.

3.) Uchwalenie stawki podatkowej do podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929/30.

Rada gminna uchwała jednogłośnie stawkę 6 od 1000 wartości budynków do podatku budynkowego na rok 1929/30.

4. — 6.) pp.

Poświadczają się niniejszem, że członkowie zastępstwa gminnego byli wszyscy i w porządku prawnym na posiedzenie zaproszeni, jak również i że pomiędzy dniem zaproszenia i posiedzenia 2 pełne dni upłynęły, a uchwała powyższa w formie prawnej powzięta została, szczególnie, że z 15 członków zastępstwa gminnego 12 obecni byli.

Nowe Hajduki, dnia 2. marca 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

podp. Nowak.

Powyższą uchwałę rady gminnej w Nowych Hajdukach zatwierdza się na podstawie art. 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 26 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz 30.)

Świętochłowice, dnia 3. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

**Przewodniczący**

podp. Szaliński.

**O g ł o s z o n o!**

Nowe Hajduki, dnia 17. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik gminny.**

(—) Nowak.

11.

**Obwieszczenie.**

Nowe wybory członków Wydziału Ogólnomijskiej Kasy Chorych na powiat Świętochłowice na 4 letni okres urzędowania, odbędą się

**w niedzielę, dnia 9. czerwca 1929 r.**

Według porządku niżej podanego wybierać się będzie;

8. zastępców pracodawców i 16 zastępców tej grupy

16. zastępców pracobiorców i 32 zastępców tej grupy

Dla dogodności uprawnionych do głosowania członków urządzi się następujące lokale wyborcze:

1. dla gmin: Wielkie i Nowe Hajduki, Świętochłowice, Nowy Bytom, Ruda, Orzegów, Goduła, Lipiny, Chropaczów i Łagiewniki w poczekalni Kasy Chorych w Wielkich Hajdukach, ul. Krakowska Nr. 48,

2. dla gmin: Szarlej, W. Piekary, Brzeziny, Kamień Dąbrowka Wielka, Brzozowice w lokalu Kasy Chorych w Szarleju, ul. Warszawska 2.

Głosować będą: pracodawcy od godz. 8. do 11. pracobiorcy od godz. 12. do 19.

Uprawnieni do głosowania wedle przepisów § 333 ust. I Ord. Ubezp. są pełnoletnie osoby ubezpieczone w Ogólnomijskiej Kasie Chorych na powiat świętochłowski. Wybory członków organów Kasy odbywają się zgodnie z przepisami § 15. O. U. wedle zasad głosowania proporcjonalnego.

Zarząd podstawia następującą listę kandydatów do Wydziału Kasy:

A. Ze strony pracodawców.

**Delegaci: 8**

1. Paczyński Teofil kupiec, W. Hajduki.
2. Leksan Konrad drukarnia, Świętochłowice,
3. Knura Szczepan mistrz kowalski, Łagiewniki,
4. Bałachowski Jan kupiec, N. Bytom
5. Dr. Koneczny Stanisław adw. i not. Ruda,
6. Pieczka Juliusz kupiec, Szarlej,
7. Kupczyk Czesław drogerzysta, Lipiny.
8. Koeppel Wilhelm kupiec, Świętochłowice,

**Zastępcy: 16.**

1. Dr. Stateczny dyrektor Zakł. Rütg., W. Hajduki.
2. Nowak Franciszek fabr. kafil, W. Hajduki,
3. Allnoch Artur budowniczy, Świętochłowice,
4. Czerwinski Ludwik mistrz krawiecki, Lipiny,
5. Schäfer Kazimierz fabr. figur, W. Piekary,
6. Andrzejewski Edmund aptekarz, Goduła,
7. Kwiatkowski Antoni drogerzysta, Ruda,
8. Machoń Karol naczelnik gminy, N. Bytom,
9. Gowarzewski inżynier, Brzeziny,
10. Ziółko Rudolf budowniczy, Świętochłowice,
11. Potyka Longin piekarz, Lipiny,
12. Lwowski Jerzy mistrz ślusarski, Świętochl.,
13. Drzewuszewski A. przedsiębiorca, W. Hajduki,
14. Baranowski E. aptekarz, W. Hajduki,
15. Kielkowski Henryk drukarnia, Ruda
16. Barton Rudolf kupiec, Świętochłowice,

B. Ze strony ubezpieczonych.

**Delegaci: 16**

1. Kandora Ignacy sekr., W. Hajduki Z. Z. P.,
2. Rabstyn Herman urzędnik, Szarlej, Gmina,
3. Knapik Roman urzędnik, Kamień, Gmina,
4. Smandzik Alfons, urzędnik, Chropaczów, Gmina,
5. Białas Józef woźny, Orzegów, Gmina,
6. Król. Jerzy sekretarz., Brzeziny, Gmina,
7. Nocoń Paweł sekr., Łagiewniki,
8. Kukla Teofil monter, W. Hajduki, Zakł. Rütg.,
9. Przyczynek Józef czel. stol., Lipiny, Wawro,
10. Pająk Leon czel. kraw., Ruda, Mrozek,
11. Krajczyk Paweł czel. blach., Ruda, Tszerner,
12. Świerc Wincenty maszyn., W. Hajduki, Zakł. Rütg.



13. Toszek Teodor, werkm., W. Hajdunki, Zakł. Rütg.
14. Śmieszek Paweł ślus., W. Hajduki, Zakł. Rütg.
15. Mateja Jan introligator, Święt., Leksan,
16. Zorychta Augutyn tercjan, Lipiny, Gmina szkoła II.

### Zastępcy: 32

1. Broncel Józef sekr., Wielkie Hajduki, Wydział Powiat.
2. Kasprzak Teodor dozorca, Steinert.
3. Waliczek Augustyn dozorca dróg, Czarnylas, Gmina Nowy Bytom,
4. Wojtek Wincenty werkm, Świętochł., Bader,
5. Surdakowski Stan. urzęd., Świętochł., Gmina,
6. Skrzypiec Karol inspektor, W. Hajduki, Mleczarnia,
7. Mainka Rudolf pom. handl., Lipiny, Kortz,
8. Fajkuś Jan woźny, W. Hajduki, Gmina
9. Strzoda Wilhelm ksiązk., Świętochł., Centr. Gaz.,
10. Stempin Michał palacz, W. Hajduki, Centr. Gaz.,
11. Placek Jerzy rob., W. Hajduki, Martin Jan,
12. Wolski Andrzej palacz, W. Hajduki, Centr. Gaz.,
13. Raudzis Urban murarz, Świętochł., Centr. Gaz.,
14. Naskręt Stan. rob., W. Hajduki, Centr. Gaz.,
15. Tajstra Alojzy rob., W. Hajduki, Centr. Gaz.
16. Baborowski Józef zarz. składu, Święt. Torope,
17. Dubiel Adolf tokarz, W. Hajduki, Martin Jan,
18. Pozimski Jan tercjan, Lipiny, Gmina (szkoła)
19. Kuczok Jerzy kotlarz, Świętochł., Neumann,
20. Rogosz Franciszek pom. handl., Łagiewniki, Sp. Spoż. Łagiewniki,
21. Szyguła Józef dozorca, Lipiny, Górn. dowóz drzewa,
22. Zymanek Piotr. urzęd., Łagiewniki, Gmina,
23. Stanienda insp. dworu, Czarnylas, Dwór Czarnylas
24. Badura Augustyn urzęd., Godula Gen. Dyrec.
25. Wolny Ryszard zastępca, Lipiny, oberża Karliner,
26. Rabsztyn Jan kierownik biura Szarlej, U. Okręg.
27. Szaefer Szymon stukator, W. Piekary, Szaefer,
28. Strużyna Jan stolarz, W. Piekary, Kłoska,
29. Krawczyk Józef dozorca, Brzeziny, Gmina,
30. Gawron Paweł ślus., W. Dąbrówka, Kop. Rozalja,
31. Piprek Karol woźny, Ruda, Gmina,
32. Biniasz Franciszek tercjan, Ruda, Gmina (szkoła)

Listy kandydatów należy wręczyć Zarządowi Kasy do dnia 9. maja 1929 r. do godz. 12. w południe, i to osobno dla pracodawców, osobno dla pracobiorców. Poszczególnych kandydatów należy podać podług bieżących numerów, nazwisko i imię, zawód i miejsce zamieszkania. Przy ubezpieczonych należy także podać pracodawcę u którego pracuje. Na listach ubezpieczonych kandydatów winien każdy kandydat oświadczyć, że w razie wyboru mandat przyjmie. Przy kandydaturach pracodawców takie oświadczenie jest tylko wtedy potrzebne, jeżeli kandydat jest uprawniony do odrzucenia wyboru w myśl paragr. 17-go Ord. Ubezp. Do każdej listy należy podać nazwisko zastępującego odnośną listę, oraz zastępcę tegoż z grona podpisanych. Listy kandydatów muszą

być podpisane przynajmniej przez 20 (dwudziestu) członków, uprawnionych do głosowania danej grupy mającej przynajmniej 40 głosów razem. Oddanie głosów ogranicza się do wręczonych list. Złożone listy zostaną po usunięciu ewentl. usterek, zaopatrzone przez Zarząd literami porządkowymi i po kolejno tak, jak nadeszły i zostaną wyłożone w wymienionych lokalach wyborczych, i to od 8. rano do 3. popołudniu celem przejrzenia ich.

Dla stwierdzenia biernego i czynnego hrawa wyborczego służy spis pracodawców lista członków. Na każdej liście może być najwyżej tyle kandydatów postawionych, ile delegatów ma być wybranych. Sprzeciwy co do czynnego i biernego prawa wyborczego należy wnieść do Zarządu Kasy pod rygorem wykluczenia najpóźniej do dnia 9. maja 1929 r. z dołączeniem dowodów.

Wydział wyborczy jest uprawniony badać przy głosowaniu, czy wyborca ma czynne prawo wyborcze, i wobec tego poleca się aby każdy wyborca zabrał z sobą do wyborów odpowiedni wykaz swego uprawnienia.

Prawo wyborcze należy wykonać osobiście. Wyborcy którzy z powodu fizycznej ułomności nie są w stanie sami włożyć kartkę do koperty i wręczyć ją przewodniczącemu Komisji Wyborczej, mogą się w tym celu posługiwać osobą zaufaną. Wyborcom wolno włożyć tylko jedną z takich kartek, która jest zaopatrzona liczbą uznanej listy.

Kartki wyborcze powinny być z białego papieru.

Wybory zamyka Wydział Wyborczy w oznaczonej godzinie.

Wyborcom, znajdującym się w godzinie oznaczonej w lokalu wyborczym, wolno jeszcze z prawa wyborczego korzystać.

Rezultat wyborów zostanie w myśl § 14 regulaminu wyborczego stwierdzony i ogłoszony przez Zarząd.

Wielkie, Hajduki, dnia 18. kwietnia 1929 r.

**Komisaryczny Zarząd  
Ogólnomiejscowej Kasy Chorych  
na powiat Świętochłowiec**

(—) Paczyński

Przewodniczący Zarządu.



## KOMUNIKATY

12.

### Wydział Powiatowy.

Agentura dla Spraw Wycieczkowych przy Delegaturze PWK. w Katowicach została z dniem 10. bm. przeniesiona do Starego Gmachu Urzędu Wojewódzkiego, parter, pokój nr. 2. telefon przez Centralę Województwa. Godziny urzędowania od 9 - 15.

Uprasza się wszystkich pragnących zwiedzić P. W. K. aby się zwrócili o bliższe szczegóły związane z zwiedzeniem Wystawy do Agentury.

Agentura dostarcza również wszelki materiał propagandowy i orientacyjny bez zaliczenia kosztów.

Agentura reguluje całkowity ruch wycieczkowy z Województwa Śląskiego i Zagłębia Dąbrowskiego, jakoteż przyjmuje zgłoszenia z sąsiednich terenów i organizuje wycieczki na 2, 3, i 4 dni, w których programie uwzględnione jest nie tylko zwiedzenie Wystawy, jak także dostarczenie kwatery, aprowizacji po cenach najkorzystniejszych dla zwiedzających.

Nadzwyczajne zniżki kolejowe udzieliło Ministerstwo komunikacji dla wycieczek, w niektórych wypadkach do 66 normalnej taryfy kolejowej. Z tego tytułu zaleca się wzięcie udziału w wycieczkach, które nawet przy zgłoszeniu 10 osób mogą być sformowane.

Z powodu już licznych zgłoszonych zjazdów i kongresów podczas P. W. K. leży w interesie wycieczkowców swój udział jaknajprędzej zgłosić.

## OGŁOSZENIA

### Obwieszczenie!

Na zasadzie § 41 statutu Kasy pensyjnej i zapomogowej dla robotników hutniczych Si. Kopalń i Cynkowni Sp. Akc. w Lipinach zaprasza się mężów zaufania tejże Kasy na tegoroczne zwyczajne

#### walne zebranie

które się odbędzie w sobotę, dnia 27. kwietnia br. przed południem o godz. 10. w jadalni huty cynkowej, „Silesia 1.” w Lipinach, podając równocześnie następujący porządek obrad:

Porządek obrad:

1. Odbiór rachunku rocznego za rok 1928.
2. Wnioski.

Lipiny, dn. 16. kwietnia 1929 r.

**Kasa Pensyjna i Zapomogowa**  
dla robotników hutniczych  
Śląskich Kopalń i Cynkowni Sp. Akc. Lipiny.

Z a r z ą d  
(—) Czapla  
Przewodniczący.

### Starostwo.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 17. IV. 29 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

chleb 70%	1 kg	54 groszy
mąka żytnia 70%	1 "	56 "
mąka pszenna 65%	1 "	74 do 76 "
bułki 90 gramów		10 "

Mięso i wyroby mięsne:

	w składach	na targu
Wołowina I. gatunku	1,60 zł 1/2 kg	1,50 zł
" II. "	1,30 "	1,20 "
Łój I. gatunku	1,50 "	1,50 "
" II. "	1,40 "	1,40 "
" spuszczone	1,80 "	1,80 "
wieprzowina I gatunku	1,70 "	1,60 "
" II "	1,50 "	1,40 "
świnina I gatunku	2,— "	2,— "
" II "	1,90 "	1,90 "
" wędzona	2,60 "	2,60 "
cielęcina	1,60 "	1,50 "
kielbasa krak. got. (miesz.)	2,20 "	2,00 "
" " (z czystej wieprz. 100%)	2,50 "	2,50 "
" krak. surowa (z czystej tej wieprz. 100%)	2,80 "	2,80 "
wątrobianka I gatunku	2,40 "	2,— "
" II "	2,— "	1,80 "
salceson I gatunku	2,40 "	2,20 "
" II "	2,— "	1,80 "
kielbasa z czosnkiem	2,— "	1,80 "
kiszki z pogańskiej kaszy	0,70 "	0,60 "

### Bekanntmachung!

Gemäss § 41 des Statuts für die Pensions- und Unterstützungskasse der Hüttenarbeiter der Schlesischen Aktien-Gesellschaft für Bergbau und Zinkhüttenbetrieb zu Lipiny, werden die Aeltesten der Kassenmitglieder zur diesjährigen ordentlichen

#### Generalversammlung

auf Sonnabend den 27. April 1929 vorm. 10 Uhr in den Speisesaal der „Silesia-Zinkhütte I“ in Lipiny unter Mitteilung der nachstehenden Tagesordnung eingeladen.

Tagesordnung:

1. Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1928.
  2. Anträge.
- Lipiny, den 16. April 1929.

**Kasa Pensyjna i Zapomogowa**  
dla robotników hutniczych  
Śląskich Kopalń i Cynkowni Sp. Akc. Lipiny.  
Der Vorstand.

(—) Czapla.  
Vorsitzender.



## Bank Ludowy

Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością  
w Wielkich Hajdukach.

Aktywa	Bilans per 31. grudnia 1928 r.	Pasywa.
50.821,34	1. Gotówka . . . . .	"
654,34	2. Żyro Bank Polski . . . . .	"
20,83	3. Zastępstwo Bank Polski . . . . .	"
3.300,—	4. Waluty zagraniczne . . . . .	"
169.360,36	5. Banki . . . . .	31.874,50
"	6. Depozyta . . . . .	683.193,46
"	7. Udziały . . . . .	64.128,18
"	8. Fundusz rezerwowy . . . . .	17.640,67
"	9. " Emerytalny . . . . .	3.300,—
492.221,26	10. Weksle . . . . .	"
303.051,32	11. Rachunek bież., dłużnicy " " wierzyciele . . . . .	66.538,87
239,40	12. Koszta proc. i adm. czł. . . . .	"
46.342,40	13. Nieruchomości . . . . .	"
"	14. Redyskonto Weksli . . . . .	157.616,50
"	15. Poczt. K. O. Warszawa . . . . .	27.500,—
3.730,—	16. Ruchomości . . . . .	"
2.420,46	17. Różne Rachunki . . . . .	8.423,64
163.398,08	18. Dokumenty do Inkasa . . . . .	"
"	19. Różni za inkaso . . . . .	163.398,08
"	20. Procenty na rok 1929 (anticipando) . . . . .	1.621,50
200,—	21. Papiery Wart. i Udziały własne . . . . .	"
"	22. Zysk do Dysp. Walnego . . . . .	"
"	23. Zgromadzenia . . . . .	10.524,39
<b>I. 235.759,79</b>		<b>I. 235.759,79</b>

### Zarząd:

Świdewski. Całka. Morgała.

### Liczba członków.

Z roku 1927 przeszło na rok 1928 . . . . .	274
W roku 1928 przybyło . . . . .	101
	razem 375
W roku 1928 wystąpiło . . . . .	12
Na rok 1929 przechodzi . . . . .	363

Spółdzielnia „Kasa Oszczędności i Pożyczek spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Brzezinach Śl.” znajduje się w skutek uchwały Sądu Powiatowego w Król. Hucie z dnia 12. stycznia 1929 r. w likwidacji.

Jako likwidatorów zamianował Sąd niżej podpisanych.

Podając powyższe do wiadomości wzywa się wszystkie osoby zainteresowane do złożenia swych roszczeń w ciągu 3 miesięcy u likwidatorów.

Brzeziny Śl., dnia 28. marca 1929 r.

**Spółdzielnia Kasa Poż. i Oszczędn. z. u. odp. w likwidacji.**

(—) Hain Augustyn

Brzeziny Śl., ul. Dr. Mieleckiego 8.

Schwartz Piotr

Dąbrówka Wielka, ul. Bytomska.

## Salbert i Gierich

Szklarnia artystyczno-budowlana  
Świętochłowice, Bytomska 6a  
TELEFON: Nr 1675, Królewska Huta

Kompletne oszklenia budynków mieszkalnych oraz przemysłowych

### SPECJALNOŚĆ:

Oszklenie dachów bez kitu.

Oszklenie ołowiane dla kościołów, przy malowaniu maszynem i palonym.

Gwarantowany czysty kit pokostowy.

Atelier do obramowania obrazów.

### HANDELSZKŁEM:

Szkoło okienne, druciane, surowe, ornamentowe, lustrowe, oraz szkło sygnałowe we wszystkich kolorach.

Szkiełka szwajcarskie i optyczne.

## O. KOTALA

Królewska Huta

ul. Stawowa 5

Telefon 1327

mistrz brukarski - biuro inżynierskie

Wykonanie wszelkich robót brukarskich, kanalizacyjnych oraz ziemnych

Budowa dróg bitumicznych i drewnianych. Układanie płyt na chodniki.

Wykonanie projektów dla budowy

— — ulic i kanalizacji. — —

### Specjalność:

Wykonanie bruku systemem Zalewania